

شادلپ و جدی

روی خاک قلبم

در کف دستانم کاشته ام  
بذر شقایق هایت

غنجه ها خواهد رست

در بهاری دیگر

جویباران تو می خواهد در رگهایم

و سرودی که می آید در اوج

از رگ آبی قلب

رنگ دریای تو را دارد

می رود تا ته هر خاطره

هر گوشة جان

این که شعر من نیست

این دل نیلبک چوپان است

می تپد در دل "دشت میشان"

یا

قصه پیچ و خم توری ماهی گیران

بر فراز هر موج

در شب هر طوفان

و نفس های به تنگ آمده شهر که وای

دیرگاهیست به خود می پیچد

شهر زخمی

شهر آبستن اندوه و به زنجیر ملال

شهر مفروق در اشک

این که شعر من نیست

یادی از وادی خاموشان است

یا صدائی لرزان

روی امواج هوا سرگردان

دور - دور از تن و نزدیک به جان

\*\*\*\*\*

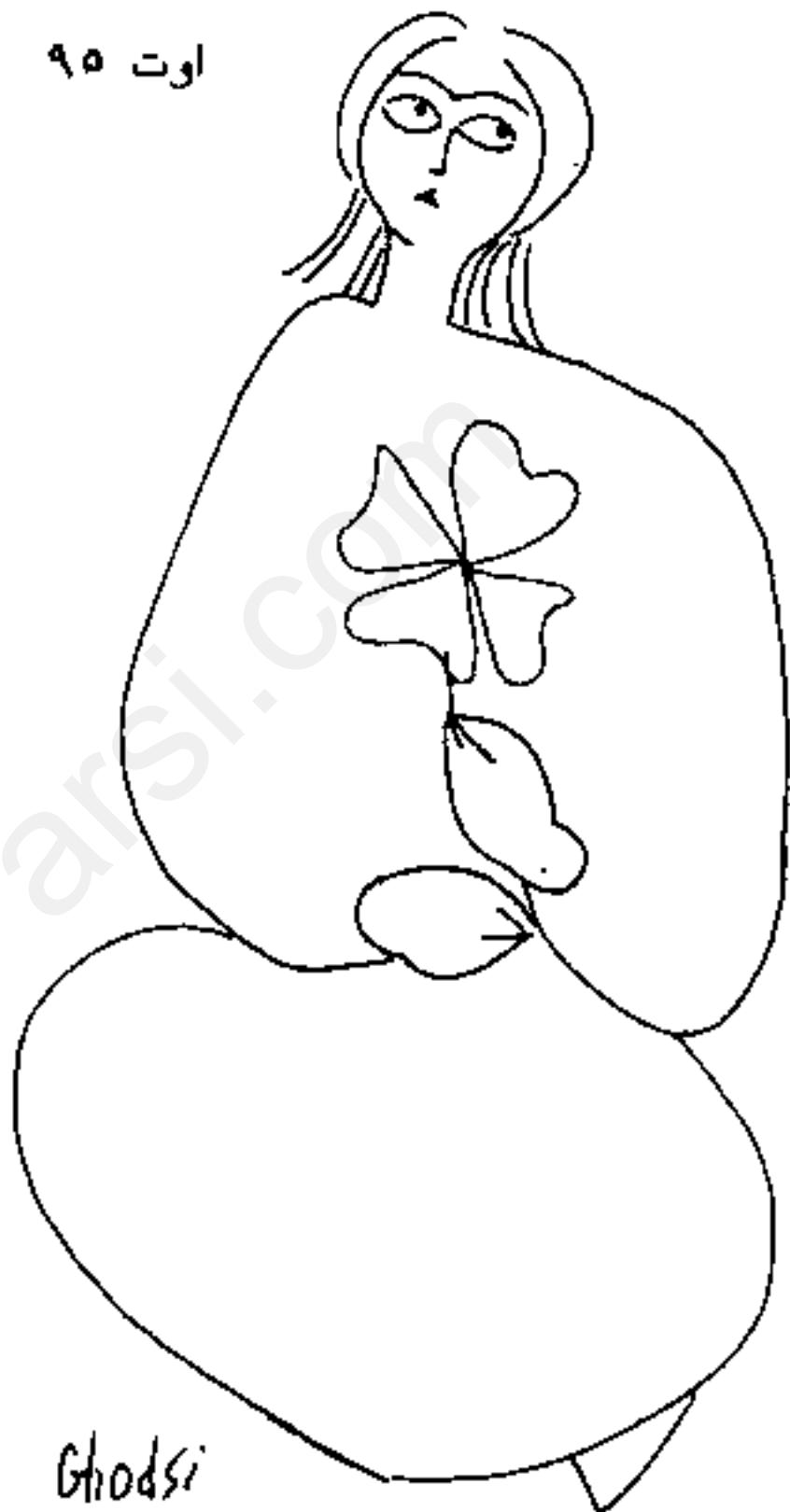
روی خاک قلبم می کارم

بوته ای از گل سرخ شیراز

تا بهار دیگر

عطر گل های تو را نوش کنم  
تا بدین سان  
رنج دوریت فراموش کنم.

۹۵ اوت



جهانبخش ولیانپور

### خالصانه

یادآوری ام کرد که :  
نان یادت نرود،  
گوشت و میوه و سبزی هم ،  
حتی سیب زمینی که به بی رگی معروف است .  
یادآوری ام کرد، از آن فروشگاهی که aanbieding دارد، خرید کنم .  
اما، یادآوری ام نکرد، با یک بوسه در آستانه در،  
که عشق از خاطرم نرود.

از خانه که بیرون آمدم،  
همه چیز در aanbieding بود بجز عشق  
در سویرمارکت ،  
وقتی که لبخند ملیع دختر صندوقدار را دیدم  
یادم آمد که عشق چه کالای گرانی است .  
توی دلم ازش سوال کردم :  
کی به تو تو aanbieding میخورد؟

فوریه ۱۹۹۷

« پناهندگی‌ها »

هر بار چیز دیگری بود

این بار

اما

چیز دیگری سنت

که آینه دیگر

به ابروی شکافته

روی بر می‌تابد؛

اگر آینه

همان آینه

اتاق

همان

اتاق

خانه

همان

خانه سنت

پس دیگر چرا سایه‌ای بیش نیستی  
با ابروی شکافته

که در اتاقِ خانه

قدم می‌زنی

به آینه نزدیک می‌شوی

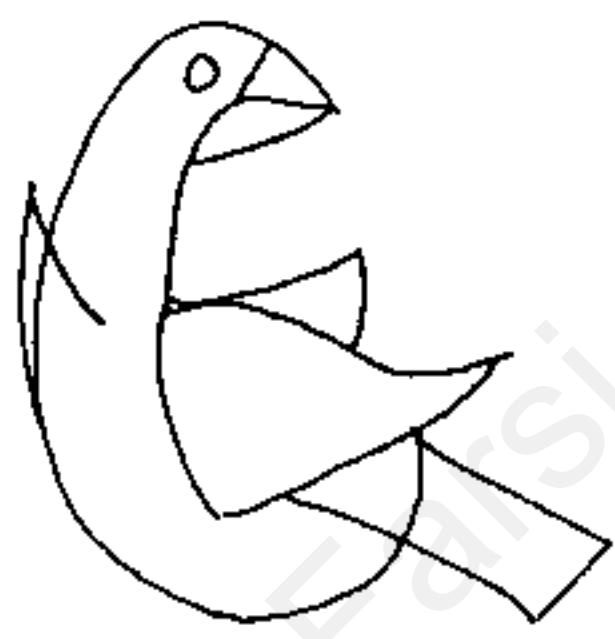
از من اما

دود

خیلی هم

دود

# داستان



www.KetabParsi.com

Ghodsi

## داستان گیم شدن آقای مهندس

زمستان به پایان نرسیده بود، که مردی وارد کارخانه شد. خودش را معرفی نکرد، اما مهندس معصومی از روی غریزه دانست که باید جوابگوی او باشد. نه می‌دانست که مقام او چیست و نه میتوانست بفهمد که او چگونه آزادانه در کارخانه‌ای که سفارش‌های وزیر را انجام میدهد، به هرسو سرک می‌کشد.

اولین سؤال آن ناشناس از مهندس، درباره شخص او بود. دومین سؤال این بود که چرا آن سفارش هنوز انجام نشده است. هرگونه کنجکاوی درباره او، البته خطرزا بود و تنها چیزی که می‌شد گفت، این بود که هنوز مواد لازم برای ساختن سفارش مورد نظر نرسیده است.

او در چشمها مهندس مکشی کرد و گفت : دنبال من بیا!

آقای مهندس دارای همسر و دو فرزند بود. او از هرچیزی که مسکن بود ایجاد دردر و بگومگو کند، گریزان بود. همسری مطیع داشت و فرزندانش نیز مرتب بودند و همه چیزشان روی ساعت انجام می‌شد. از انجام تکالیف درسی گرفته تا خروج خواب. آقا مهندس نیز همه چیزش روی حساب و کتاب بود و هرگز دست به کاری نصی‌زد که خارج از دایره محاسباتش باشد. آموخته بود که راز زندگی در آرامش، پذیرفتن جریان زندگی است، به همان صورتی که هست. نه بیشتر و نه کمتر.

این بود که بی هیچ اعتراضی دنبال آن ناشناس به راه افتاد. حتی وقتی که پنکرش رسید که رئیس کارخانه را خبر کند، یک نگاه آن مرد، مُجابش کرد و پی او رفت. او بسیار درشت اندام بود، با پنجه‌ای نیرومند. این را مهندس در محظوظه کارخانه متوجه شد. یکی دو تن از کارگران با دیدن آقای مهندس قدمی به سوی او برداشتند و سلام کردند، اما به حکم غریزه شاید هم با مکشی در چشمها مهندس خود را پس کشیده و وامود کردند که مشغول بکارند و چیزی ندیده‌اند.

به دروازه خروجی کارخانه که رسیدند، بین سرنگه‌های و آن مأمور ناشناس، نگاهی

رد و بدل شد، از در که بیرون رفتند، خودروی کمیته منتظر بود.

مهندس معصومی که دچار منگی شده بود، بی اختیار به سوی خودرو رفت و سوار آن شد. ده دقیقه‌ای در راه بودند که صدایی گفت: سرت را بگیر پائین! آقای مهندس با آنکه نمی‌دانست چرا؟ اما سرش را پائین انداخت. شیشه‌های پنجه‌های خودرو سیاه بودند و چیزی دیده نمی‌شد. اما چاره‌ای جز اطاعت نبود. سرپیچی از دستور مافوق همیشه مایه دردسر بود. تنها یکبار در طول راه از روی کنجه‌کاری و یا احساس خستگی خواست سریلند کند که پنجه‌ای قوی پس گردش را چسبیده و سرش را روی زانو افشار شد. مهندس معصومی که عادت به چنین رفتاری نداشت، اشک از چشمانش سرازیر شد و به کف خودرو چکید.

ده دقیقه‌ای از حرکت خودرو می‌گذشت که به چشمانش چشم‌بندی زدند و دست‌بندی به دست‌هایش. مهندس معصومی با آنکه به معصومیت خود ایمان داشت، اما نمی‌توانست اعتراض کند. دربرابر امر و نهی پدرش هم هرگز اعتراض نکرده بود. اعتراض دربرابر پدر که قوی‌ترین موجود عالم بود، به معنای از دست دادن پول سینما، غیلی، هدية تولد و خیلی چیزهای دیگر بود. ضربه‌های کمریند چرمی هم البته در خفه کردن احساس اعتراض بی اثر نبود.

پس از ساعتی، سرانجام خودرو ایستاد و او را پائین کشیدند. مهندس که عادت به کنجه‌کاری نداشت، هرگز نفهمید که او را از چند پله پائین و بالا برداشت. فقط زمانی بخود آمد که او را روی یک صندلی فلزی نشاندند و صدایی که شباختی به صدای آن مأمور ناشناس نداشت، خطاب به او گفت: چرا در اجرای سفارش کارشکنی کردی؟

آقای مهندس جوابی نداشت. یعنی اگرهم جوابی داشت، از روی عادت بی جواب ماند و سکوت کرد. پدر بود و کمریند چرمی بود و تهدیدهایش که کاسه سرش را متوجه می‌کرد؛ نه بازجو بود که تهدید می‌کرد؛ خیال می‌کنی! می‌دانم چرا! جای انکار نبود. دربرابر قوی‌ترین موجود عالم چه جای انکار و اعتراضی؟ مهندس احساس می‌کرد که اشتباهی رُخ داده است، اما نمی‌دانست چرا نیروی انکار و توان سخن گفتن را از دست داده است.

بازجویی نیم ساعتی بیشتر طول نکشید، اما انگار که شبی طولانی بر مهندس گذشته باشد، توانش به آخر رسید و هرچه را که با همسر و دو فرزندش،

کنار میز صبحانه خورده بود، بالا آورد.

صدای بازجو را شنید که دشام گویان دستورداد؛ بندازیدش توی سلول، این مرتبکه کشافت را! مهندس هم هست؟!

پس از آن دو تن از دو سو بازوهاش را گرفته و او را کشان کشان و دستبند به دست و چشم بند برچشم، برداشتند و به سویی بردند.

مهندس هرگز نفهمید که او را به اتاقی در همان ساختمان بردند و یا نه! منگ منگ بود با چشم بندش هنوز برچشم. پس از آن که بیدارشد، یا نه دقیق تر، به هوش آمد، دید که دست هایش بازند و چشم بندی برچشمانش نیست. سلولی بود با دیوارهای خاکستری تیره و نوری کمرنگ که از لای میله های دریچه به درون میتابید. شمرد، هفت رشته بود. با دقتی مهندسی آن را شمرد اآنقدر شمرد تا خوابش برد. یک ماهی در آن سلول بود. تنها برای رفتن به دستشویی، آنهم سه بار در بیست و چهار ساعت، اجازه خروج داشت. کسی را آنجا ندید، اما احساس می کرد پشت درهای آهنی سلول ها کسانی نگرانند.

مهندس معصومی تنها آواهایی شنیده بود و گاه نیز شعارهایی، در این مدت فقط یکبار از نگهبانی که غذا می داد پرسید، اینجا کجاست. نگهبان نگاهی به او انداخت و مهندس فهمید که جای سوال نیست و دیگر هیچ نپرسید. حدود دو ماه گذشته بود، که دو تن وارد سلول او شدند. چشم بندی برچشمانش زدند و اورا واداشتند که کنار دیوار بایستد. آنگاه اورا سوار خودرویی کردند و به راه افتادند. پس از ساعتی، در میدانی رهایش کردند. بادستها و چشمهای باز.

مهندس معصومی، حیران به جا ماند و به هرسون گریست. پس از آن همراه بربدهای روزنامه ها و کاغذ پاره هایی که باد گرم بهاری در امتداد خیابانی میراندان، به راه افتاد.

بهار، به آستانه تابستان نزدیک شده بود که باد بربده روزنامه ای را به درخانه مهندس چسباند.

زنی در را گشود و آن را برداشت و زیر عکسی آشناخواند: از کسانی که این شخص را می شناسند تقاضامی شود که به مرکز روانی مراجعه کنند.

# آن ظهر آبی مرداد

عباس ایرانی

اول عیسی آن را دید یا من، برایم روشن نشد. هنوز چشم به آن نیفتاده بود که حرکت آرام و شیطنت آمیز عیسی را که سعی داشت از پشت سر غافلگیرم کند احساس کردم.

در آن ظهر مرداد حیاط بند از آفتاب و سکوت پر بود. آسمان آنقدر آبی بود که آدم را به هوس می‌انداخت به آن زل بزند. فکر می‌کردم اگر دیوار بند اینهمه بلند نبود حتماً آسمان این قدر آبی نمی‌شد. نمی‌دانم چرا بیاد بیژن شاهنامه آفتابم، از چاه آسمان آبی تر نبود؟ از این مقایسه بلند خندهیدم. نفهمیدم کسی دید یا نه. به پیرامونم نگاه کردم. به دور حیاط. وقتی به پجه هائی که در سایه باریک کنار دیوار بند نشسته بودند و سنگ می‌سانیدند رسیدم چیز بدی در ذهن خلید. سنگواره. سنگواره کنار سنگواره. سنگ ماهی ها. پروانه های سنگی. دل های کوچک سنگی که در سنگهای گرد حک شده بود و می‌توانستم تصویری رنگپریده از آنها در ذهن داشته باشم. باز به آسمان نگاه کردم.

عیسی گفت: "دیدیش؟"

"عجبیه. تو هم دیدیش!"

"بله"

"خوب اوچ گرفته. نه؟"

"بله. ولی اگر باد تند بشه."

با بادک در سینه کش باد نرم و سبک در دل آبی آسمان بازی می‌کرد. و بالهای بافته اش مثل گیسوان دختری کوچک در باد می‌رفصید.

عیسی گفت: "نخ را می‌بینی؟"

"بله. اما مشکلی پیش نمی‌یاد"

"اگر کله کنه. اگر شروع کنه به لنگر انداختن!"

"آن وقت معکنه." و به سیمهای خاردار روی دیوار بلند بند نگاه کردم.

شبی دو قرقره بزرگ را سر هم کرده بودیم. مدت‌ها همان بالا بود. انتهای قرقره را بسته بودیم به طارمی و تا دیر وقت تماشایش می‌کردیم. در

آن شب مهتابی در عوالم کودکانه ما پرواز بادبادک زیباترین تصویر بود. در در حالتی بین خواب و بیداری که آن شب با ما بود هربار که احساس می‌کردیم ممکن است نخ بادبادک پاره شده باشد سراسیمه برمی‌خاستیم و رد آن را می‌زدیم تا آنرا بیابیم که همچنان می‌رقصد و بازی می‌کرد در دل شب در آسمان دور.

عیسی گفت: "از یک طرف پنجور لنگر انداخته"

"هر کس هست باید به آن نخ بده. باید نخ را تو این طور موقع شل کنه. والا...."

"البته می‌توته قاصدک بفرسته"

بادبادک دوباره تعامل گرفت، حرکتی به چپ و راست کرد و داشت اوج می‌گرفت که باز کله کرد.

عیسی نگران از جا بلند شد: "آن بالا باد داره تند میشه!"

با صدای عیسی که در آن سکوت ظهر طنین بلندتری می‌یافتد بیشتر بجهه هائی که مشغول سائیدن بودند متوجه بادبادک شدند. نرم نرم دست از سائیدن برداشتند و به تعاشای آسمان نشستند. آشکارا می‌شد دید که وسوسه بازی به جان بجهه ها افتاده است. رضا و اکبر و اسماعیل و مجتبی رد بادبادک را می‌زدند تا مسیر نخ را بیابند. اسفندیار و علی و سیاوش و یکی دو نفر تازه وارد افتادند به نظر دان و عیب و ایراد از کسی که آن را ساخته بود گرفتند.

"سر و بالهاش زیاد با هم تناسب نداره."

"دم به نسبت بال کمی کوتاه س. اگه چند حلقه دیگه اضافه می‌کرد بهتر بود."

"آره، با این وضع اگه بال ها را به هم می‌دوخت کمتر کله می‌کرد."

نخ بادبادک درست از بالای حیاط بند می‌گذشت. و قرقره بزرگش بین سیمهای خاردار ضلع جنوبی گیر کرده بود.

تصویر رها شدن قرقره از دست کودکی که لحظاتی پیش آنرا محکم در دست فشرده بود و یا آن را بر طارمی بامی گره زده بود و با هوا کردن آن آروزهای ساده خود را بال و پر داده بود حسی ناآشنا برایمان نبود. با تعقیب او بر خیال خاطره آن شب مهتابی وقتی بادبادک در آسمان می‌رقصد برايم زنده شد.

پیش از دمیدن آفتاب وقتی ذوق زده برخاستیم تا پرواز بادبادک را در روشنای پیش از صبح تماشا کنیم اثرب از آن نیافتیم. غمی بزرگ بر لل های کوچکمان نشست. تا طلوع خورشید هی چشم مالیدیم و آسمان را با چشمها خوابالوده وجب به وجہ گشتم اما چیزی حاصلمان نشد. بادبادک ما گم شده

بود، دل خوش کردیم که بادبادک کوچک‌ها به انبوه ستارگان پیوسته است. سروصدای بجهه‌ها و تلاش آنها برای دست یافتن به نخ بادبادک که با قرقره چوبی بزرگش به سیمهای خاردار دیوار بند چفت شده بود از خاطره‌ی کودکیم دورم کرد.

بجهه‌ها طناب رخت لباس شونی را کمتد وار به بالا پرتاب می‌کردند تا در حلقه آن نخ را اسیر کرده و بادبادک را در حیاط بند پائین بکشند. بار اول نشد، "هی !!! بازهم... ...." دوباره یادهای کودکی ربودم. تصور اینکه آن شب بادبادک کوچکمان را باد به چنین سرنوشتی انداخته باشد آسمان آبی رنگ کودکیم را تیره ساخت. به عیسی هم که نگاه کردم چیزی نظیر آن نداشتم. "هی !! باز هم !! " بعد از چند بار پرتاب بالاخره طناب نخ را گرفت. بجهه پریدند و دو سمعت طناب را قلاب کردند و آرام آرام بادبادک را پائین کشیدند.

نخ بادبادک مثل تور ماهیگیری در دست بجهه‌ها که در حیاط بند به ردیف ایستاده بودند چون نوار نقاله ای عبور می‌کرد. هرچقدر نخ کوتاه تر می‌شد، بادبادک اوچ بیشتری می‌یافت. در عرقیزان تلاش بجهه‌ها بادبادک روی آسمان بند رسیده بود. نیکر آن تاب و رقص سابق را نداشت. چون پرندۀ ای بود که از نفس افتاده باشد، بیشتر میل فرود داشت، کبوتری که سینه اش از جستی پرواز نهی است. بجهه‌ها کار را تمام شده می‌دانستند. نرست در لحظه ای که بادبادک داشت با کله فرود می‌آمد عیسی همه را پس زد و نوید جلو و با لجی جوشیده از غریزه ای کودکی نخ را پاره کرد.

بادبادک رها شد. درهم شد. بال و سر و نمش بهم پیچید. در باد گره خورد و بالا رفت. تا آن جانش که دیوارها محدودمان نمی‌کرد ما همه ایستادیم به تماشا تا بادبادک رفت و گم شد، بند اما پر از صدا و هیاهو بود.

حسین رحمت

### «عبور»

نامه‌ی بی‌امضای نازنین که رسید، سرم را توی دستهایم گرفتم و همچه که خیره به محراب قایقه‌ی کوچکم که رنگ و رونی نداشت نگاه میکردم، رگهای متورم پاهام بیشتر توی چشم می‌خورد. «بلوچ محابی»<sup>(۱)</sup> را دم آمدن از دستفروشی، که بساطش را توی بیاده روی خیابان انقلاب پهن کرده بود، خریده بودم. تاریک روشن جمعه شهریور ۶۲ بود که به زاهدان رسیدم. جای بقالی، سرکوچه رفوگران، مشخص بود، بعد تا انتهای رفوگران رفتم و به سمتی پیچیدم که بقالی سرکوچه نشانی داده بود. در قدیمی بود و چوبی بود و همانی بود که رسول گفته بود. این بود که با کف دست چندبار و سنگین به در زدم، تا صدایی از آنطرف بباید، احساس بی‌امنی و ترس به جانم بود. در از تو، به رحمت بازشد و بلوچی چارشانه‌ی بلندقامتی که شال حریری به دست داشت، پدیدارشد. از دلایی گذشتیم که تاریک بود و دراز بود و بیوی نا داشت و به حیاط بزرگی میرفت که درخت کُناری در ضلع شرقی اش بود و حوض کوچک کم آبی در وسط. بلوچ جلو افتاده بود و به آنطرف حیاط می‌رفت. توی اطاق روشنی سفره صبحانه به زمین بود. بلوچ چای ریخت و منتظر ماند که ردی پیدا کند، یادداشت رسول را دستش دادم، تا چای دوم را بریزد، همه‌ی روایت را شنید. این بود که گره صورت گشود و از ناهمواری راه گفت و از پست‌های دیده‌بانی و گشتهای سواره و اینکه عمرش را کرده است و شوقی به جان و تن ندارد.

— «همه‌ی خوبی دارن میرن.»

حیج نگفتم و گمان کردم که دیگران را هم با همین حرفها به آنطرف مرز رسانده باشد. بعد پاشد و لنگه در را باز گذاشت و از اطاق بیرون رفت. برگشتن کتی سرمه‌ای به تن داشت و شلوار طوسی دم پاتنگی که تا به زانو برد، گشاد میشد و گشاد تا کمر میرفت. سوخته‌ی صورتش از آفتاب، اگر تیغی می‌خورد و پشت لبش اگر به سیاهی سبیلی می‌نشست، پاکستانی آن ور مرزی میشد که

چندروز بعد مرا به قاطری نشاند که دم دمای مردنش بود.

پیراهن خاکی رنگ پاکستانی با دو تا چاک کوچک تا زیر زانوانش میرسید، چتری سیاه موهاش تمام پیشانی اش را پوشانده بود. مرد بلوچ گفت :

- "این خط مرز بود که رد شدیم." و بعد: "تاریک که شد راه من افتید."

و من برگشتم و خط مرزی را که مشخص نبود نگاه کردم و هیچ نگفتم. رفتم و پشت دادم به نصفه دیوار کاهگلی آنطرف تر. بیابان تا دوردست خاکی میزد، گاه بادخشکی من آمد و خاک را با خود بلند میکرد و هوا رنگ خاک میگرفت. ته سیگارهای نارنجی و سیگارهای به نصفه کشیده شده، بایست جای پای در رفته هایی باشد که انتظارتاریکی را پای این دیوار، به سینه کش آفتاب سپری کرده بودند. تبع آفتاب توی صورتم بود، این بود که کلاه خاک گرفته ام را سایبان صورتم من کنم. تا آسمان سیاهی بزند، پاکستانی مرتب با قاطرهاش ورمیرفت، پسرگ وردش گاه از پشت دیوار کاهگلی یونجه ای من آورد و جلوی قاطرها من گذاشت.

هر کدام سوار قاطری شدیم و رفتیم. پاکستانی جلو میرفت و هرجا که من خواست راهش را کج کند، برمیگشت و نگاهی به من من انداخت. جانی را نمیشد دید، با حرکت پاکستانی من رفتم، من ایستادم، و دسته ام به افسار قاطر بود. توی شب کم ستاره پاکستان گم شده بودم. صدائی به بیابان نبود و هراس به جان نشسته ام که از زاهدان تا مرز به همراهم بود، باز من آمد، من ماند و من رفت.

پاکستانی همراه به پشت نشسته اش را نزدیک آبادی بی سوئی پیاده کرد. مجالی نداد که نفسی تازه کنم. نزدیک تر که شدم، دیدم که صورت برشته اش را با شالی که گبودی من زد، پوشانده بود و فقط دو تا سیاهی چشمهاش بود که بیرون بود. توی سکوت ادامه دادیم، حالا از سنگ ریزه ای که بایست جاده ای باشد، رد من شدیم و بعد نهری آمد که امتداد داشت. کناره ای آب را رفتیم و نهرست چیمان بود. بعد تپه ای را دور زدیم و به گودی بی رسیدیم. تیره ای دردی به ستون

کرم نشسته بود. ترس راه با شب، تمام ذهنم را پُر کرده بود.  
حالا، پاکستانی دستی تکان می‌دهد. می‌ایستم و گوش می‌خوابام و یاد  
دست تکان دادن بلوچی به وقت برگشتن می‌افتم که برمی‌گشت و میرفت و توی  
مهتابی اش می‌نشست و قوری لعابی رنگش را روی ساعت می‌گذاشت و منتظر  
می‌ماند تا دررفته‌ای دیگر، درچویی خانه‌اش را بزند و یادداشتی از رسول به  
دستش بدهد. سادگی من، که هیچ نپرسیدم چند نفر را تا حالا عبور داده بود.

پاکستانی حالا، کسی دورترشده بود. با پاهام هی کردم و قاطر به منوال  
پیش میرفت. از سوز هوا بود که دستهای را لای قالیچه فرو بُردم، کجای معраб؟  
که فیض ناخواسته‌ام را اجابت کند!

تا به پاکستانی برسم، از خورجین زیر پایش چیزی درآورد و رو بمن  
گرفت، چیزی شبیه ریواس که ترد بود و آبکی بود و مزه گس می‌داد.  
دوباره پس می‌مانم و بی طاقت می‌روم. خط مرزی را که مرد بلوج  
نشانم داده بود بیاد می‌آورم که انگاری رهایم نمی‌کرد. همچنان با من جلومن آمد  
و انعنای قویش به پشت قاطرمن بود و دوسویش تا افق می‌رفت. مرز با من  
می‌آمد و من تنها دورمیشدم و نازنین پشت پنجه به انتظار زنگ در،  
شمعدانی‌ها را آب می‌داد.

جاده مالرو را می‌برد و شب تیره‌ی پاکستان سنگینی می‌کرد و من به  
اختیار پاکستانی و قاطر می‌رفتم. تا پرده شب به سفیدی بزند، از دشت ماهوری  
گذشتم و بعد به سیاه چادرهایی که در دل پهنهای دو تپه به پا بودند، رسیدم.  
پاکستانی جلوی چادر آخری که پائین شیب تپه‌ای بود از قاطر پیاده شد. شال  
صورتش را باز کرد.

آمد طرف من و مرا پائین خواند. توی چادر قالی لوله کرده‌ای به گنج  
چادر بود. آنطرف تر، پیرمردی در خواب با دهان باز نفس می‌کشید. پاکستانی مرا  
بالای چادر نشاند. پیرزنی که سرگرم ذم کردن چای بود، خودش را جمع و جور کرد و  
بعد متکای بزرگی آورد و زیردست من گذاشت. پاکستانی با صدای آهسته با پیرزن  
حروف می‌زد و بعد آمد کنار من نشست. مراعات حال پیرمرد را داشت.

گرگ میش هوای بیرون از ورای ورودی باز چادر، روی پلکهام سنگینی  
می‌کرد. خط مرز دورمیشد. دردی در پای راستم پیچید و من تسلیم خواب شدم.

\* \* \* \*

چشم که باز می‌کنم، نازنین کنارم است. از باریکه پلکهام آبی آسان پشت پنجره  
را می‌بینم، دیوارهای اطاق تاریک روشن می‌زند. دستم را به لبه تخت می‌گیرم.  
پای پانسان پیچیده‌ام، هنوز بی‌جان است. دو رگه‌ی صدام را قورت می‌دهم.  
نازنین سرخم می‌کند و شلال موهاش را توی صورتم می‌ریزد. موهاش بوی خیس  
بعد از حمام را می‌دهد، بعد سرش را بلند می‌کند. می‌بینی که چشم‌هاش خنده‌ی  
عشق را دارد.

- "سر پا که شدی میریم."  
و گرمای دستهاش را بعن می‌دهد و می‌دانم که هر دشمنی بردنش نیست. غریبگی شهر  
پشت پنجره پائیزی پیداست.

- "دیشب توی خواب بچه‌ها رو صدا می‌زدی."

گفتم: "بچه‌هارو ...؟"

- "آره مسلم رو، بعدم بابک ..."

و دو تا چشم سیاه مسلم بود عینه‌و دو گل گلستان و پاشیدگی خون  
سینه‌اش که به پهناز صورتش نشسته بود. من حالا نیم خیز شده بودم و بدن مسلم  
را می‌کشیدم. پس می‌نشتم و دنبال جان پناهی می‌گشتم. بعد سر مسلم تکانی  
خورد و دو سیاهی صورتش باز ماند.

تخت جمشید را صدای گلوله برداشته بود. نازنین از کنارمن به سینه خیز  
دورمیشد. سمت راستم، بابک به پشت افتاده بود. آرام بود و از بوته باز پشتش،  
حباب خون بیرون می‌زد. انگار صدای نازنین بود که صدایم می‌زد. یوزی بابک را  
برداشتم و به شانه انداختم و از پشت چنار جلوی ژاندارمری شلیک کردم، بعد  
صدای انفعار دیگری آمد، نزدیک‌تر و شتک خون توی صورتم نشست. سنگین و  
چرخان رو به نازنین، دستهای را بازکردم.

\* \* \* \*

از گرختی دست زیرسرم بود که پلک به هم زدم. پاکتے انى جلو چادر،  
بساط چای بربا کرده بود. سرخی هیزم ها پیدا نبود. رشته هایی از دود، که  
خاکستری بود و غلیظ بود و سُربی بود از ورودی چادر تو می آمد و چادر بوی  
دود می گرفت. رواندازم را کناری زدم. درد پای راستم آرام نمی گرفت. پاکستانی  
برگشت تو و سیگاری تعارف کرد، گرفتم. چیزی نگفت، گاه سری بالا می گرفت و  
نگاهم می کرد...

چنار جلوی زاندارمری و باران سُربی، توی آن ظهر تابستان تخت جمشید،  
از شکاف چادر پاکستانی، بیرون میرفت.

---

(۱) قالیچه کوچکی، که نقش معраб دارد و در اطراف مشهد بافته میشود.

از: ستار لقانی

به حسین مهری و مینا اسدی

## او فقط جو می خواست

مرد لاغر اندام ژنده پوش، جلو داروغه خانمی شهر، در حالیکه فریاد می زد و ناسزا می گفت، کوشش می کرد، داخل شود...

داروغه های محافظت که در تو سوی در ورودی ایستاده بودند، تکلیف کردند، آنجا را ترک کند... اما مرد لاغر اندام، بی توجه به نستور آنها صدایش را بلند و بلندتر کرد، یکی از داروغه ها گفت:

- عمو، بروپی کارت تا شلاق نخوردہ در کونت.

صدای مرد باز هم بلندتر شد: شلاق؟ برای چی؟ اسمیم داره می میره تو میگی برو تا شلاق نخوردی، مگه می خوای مفت بدی که تهدید به شلاق زدن می کنی؟ همه چیز را جیره بندی کردی، کوین دادی دست مردم، پوش را هم نولا پهنا، گرفتی، حالا زورت میاد بدی؟

- وقتی نیست، نیست.

- می خواستی، جیره بندی، پول پیش نگیری... پیش از شما مگر جو جیره بندی بود؟ سپس رو به آسمان کرد و فریاد زد: ای خدا این چه بلائی است که بر ما نازل کردی؟ تو داروغه دیگر، در حالیکه تنگ بدست داشتند، از درون، بیرون آمدند و یکی فریاد زد: چه خبر شده است؟

- این دیوانه هوس شلاق کرده است.

مرد لاغر اندام، به طرف داروغه خیز برداشت، داروغه خودش را کنار کشید... و داروغه های محافظت او را گرفتند و به درون برندند، چند داروغه دیگر و داروغه بیش که مورد حمله واقع شده بود، به آنها ملحق شدند. یکی از داروغه ها گفت: دو نفر بروند، جلو در...

... دو نفر رفتند... مرد لاغر اندام ساکت نمی شد، یکی از داروغه ها با مشت، محکم به دهان او کویید و گفت: خفه شودیگه.

دهان مرد لاغر اندام خوبین شد، ولی سکوت نکرد: چرا می زنم؟ زورت به من ضعیف بدبخت رسیده؟ داروغه هی گفت: اگر کولی بازی در بیاری، صد ضربه شلاق می زنیم به ماتحت تا...

- چرا؟ مگر زدی کردم؟ مگر زنا کردم؟ مگر به ناموس کسی نگاه کردم؟

رئیس داروغه خانه از اتفاقش بیرون آمد . فریاد زد: چه خبر است ، اینجا ؟ او مردی بود با دستاری سیاه و بزرگ و هیکلی چاق ، انقدر چاق که به نظر مرسید ، اگر یک لیوان آب بنوشد ، حتماً شکمش خواهد ترکید . مرد لاغر اندام ، با دین اور بطرفش برآه لفتاد ، اما داروغه‌ها جلوش را گرفتند . مرد با التماس گفت : حضرت آقا به دادم برس ، اسمیم از گرسنگی دارد من میرد . لاغر شده است مثل نی ، یک مشت استخوان شده است . دیگر نمی‌تواند راه برود .

- چرا قرشمال بانی در آورده بیم ، مرد ؟

- اگر امشب اسمیم چون خورد ، من میرد .

- به جهنم که من میرد . بصیرد ، هر روز هزار جوان مثل دستمی کل ، در جبهه‌ها ، پرپر می‌شوند ، صدا از ما در نمی‌آید .

- مگر بچه‌های شما ، در جنگ من میرند که صدایتان در نمی‌آید ... ؟ بچه‌های همسایه‌های ما من میرند ، آن‌ها هم صدایشان در نمی‌آید ... من من خواهم اسمیم زنده بماند . اگر بصیرد ، چی به کاری بیندم ؟ چطور بار بکشم ؟ چطور نان بخورم ؟

- بار نکش ... نان بخور ... کوفت بخور ... زهر مار بخور ... خودت را به کاری بیند .

- حضرت آقا حیا کنید ، شما رئیس داروغه خانه هستید . ما آدمهایم ، دست به دامن شما . رئیس داروغه خانه گفت : ده ضربه شلاق به ماتحت این ملعون بزنید .

ویا عصیانیت به اتفاق پرگشت . مرد فریاد زد : چرا ؟ مگر من چه کردیم ؟

داروغه‌یی گفت : خسد انقلابی . مفسد فی‌الارضی ، به رئیس داروغه خانه اهانت کردی .

فریاد زد : عجب دنیایی است . من آدمهایم شکایت ، اثوقت شما ها من خواهید مرا شلاق بزنید ؟ خجالت دارد .

در کمتر از چند دقیقه ، چند داروغه ، نیمکت رنگ و رو رفته‌یی آماده کردند و مرد لاغراندام را با زعد روی آن خواباندند ، دست هایش را از زیر نیمکت ، به هم دست بند زدند و داروغه‌یی روی سرشن شست و داروغه‌یی دیگر روی پاهایش و یک تن هم ضربه‌های شلاق را به نشیمن کاهش نواخت . مرد فریاد منزد و ناسزا می‌گفت : بی ایمان ، لامذهب ، چرا منزدی ؟ ای بر پدرت ... ای بر مادرت ...

ده ضربه نواخته شد و آنگاه ، داروغه‌یی دست‌های مرد لاغر اندام را باز کرد و اورا کشان کشان ، به اتفاق رئیس داروغه خانه پردازد . رئیس یک برگ کاغذ سفید جلو خودش گذاشت . قلمش را از جیب بیرون آورد و گفت : خوب ، حالا ببینم قضیه از چه قرار است ؟

به کاغذش نگاه کرد و پرسید : اسم ؟

مرد لاغر اندام نالید : غلام .

- فامیل ؟

- قُبْل حضرت آقا .

رئیس داروغه خانه فریاد زد : چی ؟

- قمبل .
- قمبل چیست ؟
- فامبل بنده .
- یعنی چی ؟
- یعنی قمبل .
- معنی قمبل چیست ؟
- معنی قمبل ، قمبل است آقا .
- رئیس گفت: مردۀ شور خودت را ببرد با آن است .
- سپس ادامه داد: وضعیت تأهل ؟
- تأهل چیست حضرت آقا ؟
- خانواده ؟ یعنی زن و بچه ؟
- ما خانواده نداریم . آقای رئیس . ما عروسی نکرده ایم . ما پول نداریم که عروسی بکنیم . ما برای اسیمان نمی توانیم جو تهیه کنیم . چطور می توانیم خرج زن و بچه بدهیم ... ؟ تازه اگر بتوانیم بدهیم ، کی به ما زن میدهد ؟ کدام بدینه حاضر است ، زن آدم مغلوبی مثل ما بشود و در طولیه زندگی کند . سهم ما از زندگی ، اگر خیلی بخت یارمان باشد ، همان اسیمان است و همان گاری و همان طولیه بی که در آن می خوابیم .
- کافی است . شناسنامه ات کجاست ؟
- آن یکی چیست ؟
- نمی دانی شناسنامه چیست ؟
- اگر می دانستیم که نمی پرسیدیم .
- یعنی تو شناسنامه نداری ؟
- نداریم آقا .
- پس چی داری ؟
- یک گاری کهنه و شکسته ، یک اسب نحیف ، و یک طولیه که خودمان هم همانجا می خوابیم .
- مگر می شود شناسنامه نداشته باشی . بی سجل مگر می شود زندگی کرد ؟
- سجل داشتم آقا ، ولی شما پرسیدید . شناسنامه .
- مردک احمق ، چرا مسخره بازی در اوردی ؟ شناسنامه همان سجل است .
- ما سواد نداریم . از کجا بدانیم که سجل همان شناسنامه است .
- حالا کجاست ؟
- نداریم آقا .
- رئیس داروغه خانه فریاد زد : مردک ...
- وقتی جوان بودیم ، گرفتیم که بروم سربازی ، ولی کف پایمان صاف بود ، گفتند بدرد نمی خوریم ...

- ما هم بیدیم ، به درمان نمی خورد ، پاره اش کردیم .
- وای به حالت امکن دروغ بگویی .
- خدا بزند به کمر آدم دروغگو و ظالم .
- چند سال داری ؟
- منظورتان عمر است ؟
- پله .
- شاید سی و نه بهار ، شاید هم سی و نه .
- مرده شور آن حرف زینت را ببرد . شاید سی و نه ، شاید هم سی و نه . اسم پدرت چه بود ؟
- قمبل ، آقای رئیس .
- رئیس داروغه خانه عصیانی شد . فریاد زد : خری ؟ یا خوبت را زده بی به خربی ؟
- هیچ کدام آقای رئیس . اسم پدرمان قمبل بود . همه اهل محل می دانند . بروید بپرسید . این که تقصیر ما نیست . تقصیر بخت سیاه ماست که اسم فامیلمان ، همان اسم پدرمان است .
- شعر نده مردك .
- ماجیزی نداریم که بدھیم .
- شفتش چی بود ؟
- کاری چی . وقتی مرد ، کاری ، طوله ، اسبیش و اسعش ارث رسیده ما . اسب مرد ، ما رفتیم پول نزول کردیم . یک گره اسب خریدیم . بستیم به کاری . این کره حالا که بزرگ شده ، دارد از گرسنگی می میرد و از ما کاری ساخته نیست . جز این که هم پول بدھیم و هم شلاق بخوریم .
- گفتم خلقان بگیر . اگر نه ...
- چشم . جومان را بدھید تا زحمت را کم کنیم و یک عمر دعاکویتان باشیم .
- چه کسی به تو گفته بود ، بیانی اینجا قرشمال بازی در بیاوری ؟
- به خدا ، هیچ کس .
- راستش را بگرواala ، حد می خوری .
- ما حب نمی خوریم . ما تریاکی نیستیم . در تمام عمر حتی یک حب هم بالا نینداخته ایم . ما حتی سیگار هم نمی کشیم . حتی چائی هم نمی خوریم . یعنی نداریم که بخوریم .
- گفتم ، حد . یعنی شلاق .
- مرد با التماس گفت : آقا جان ترا به بزرگی خدا قسم ، رحم داشته باش . خدا را خوش نمی آید یک آدم بدیخت و ضعیفی را این همه آزار بدھید . در کونم هنوز می سوزد .
- چرا سرو صدا راه انداختی ؟
- آقای رئیس عرض کردم ، اسبم دارد می میرد . به قمر بنی هاشم دارد می میرد . ما فقط « جو » ای را که طلب داریم ، خواستیم . پوشش را هم بو ماه قبل داده ایم .

- کار تو معنی اش محاربه با داروغه خانمی مبارکه است. یعنی مفسدی اراضی . می‌دانی مجازات محاربه با داروغه خانمی مبارکه چیست ؟

- به خدا اگر بدانیم محاربه یعنی چی ؟

- مرده شود آن ترکیب را ببرد . چی می‌دانی ؟

و فریاد زد : این مردک را بیندازید بیرون .

چند داروغه، او را کشان کشان از داروغه خانه بیرون انداختند. یکی از آن‌ها گفت: اگر باز هم صدایت نم بباید ، ما این جا هستیم ، شلاق هم هست .

مرد لاغراندام نمی‌توانست درست راه برود ، جای شلاق‌ها به شدت مرسوخت . گفت: من دیروز برای خودم نتوانستم نان بخرم ، زیرا پولم را دادم برای اسیم ، علوفه خریدم ، آن هم ، به پنج برابر قیمت ، از بازار سیاه و از دلال‌های ...

داروغه گفت : عمرو ، وقتی نیست ، نیست . ما حتی جونداریم که بفرستیم به جبهه .

- مگر بندۀ مقصرم ؟

- هیس . جای شلاق‌ها را ببیاد داشته باش .

مرد گفت: چشم ، غیر از تسليم کو چاره‌یی .

و گمی دورتر ، کثار دیوار نشست .

چند تن در اطرافش جمع شدند ، کسی چیزی نمی‌گفت ، اما با نگاه ، با او ابراز همدردی می‌کردند... پسر بچه‌یی ژولیده و برخنه پا که لباسی پاره و کثیف به تن داشت ، در حالیکه می‌نوید ، هن هن کنان خودش را به پیر مرد رسانید و با صداییں بزیده بزیده گفت: قمبل ، اسبت جلو در طویله دراز کشیده ، نمی‌تواند نفس بکشد . هیچ تکان نمی‌خورد . مثل چوب خشک است. پدرم گفت به تو بگویم ، ناراحت نشو ، چیزی نیست ، اما اسبت فقط یک کمی مرده... ناراحت نشو . مهم نیست ، فقط کمی ... پدرم گفت ناراحت نشو ... فقط یک ... یک ...

مرد به رحمت از جا بلند شد . فریاد زد : ای خدا .

... و به طرف داروغه خانه خیز برداشت . خواست داخل شود . داروغه‌یی با تغذیه محکم بر سرش کوفت و گفت: نه ، انگاری ، آدم بشو نیست .

پیر مرد فریادی کشید و بر زمین افتاد .

برشی از یک قصه‌ی بلند

کارگر مقدم

برای م. پرهیزکار

## خواب بزرگ

گفتم خیلی شبیه «لورن باکال» بود. چندسال بعد که خال گوشه لب، و دماغ اش را عمل کرد و مثل «لورن باکال» لباس پوشید و درکنار محمد بقانی، عکس‌های سیاه و سفید گرفت و برای من فرستاد، دیگر شبیه «لورن باکال» نبود. خود «لورن باکال» بود. محمد بقانی درکنارش مثل گارسن کافه‌ها بود، تا «همفری بوگارت». با شکم برآمده فقط یک پیشنهاد سفید کم داشت. منهم از اینجا ویدیوی فیلم‌های تازه «لورن باکال» را برایش فرستادم.

به دکتر نگاه می‌کردم، اما همه حواسم به ضبط صوت بود. می‌دانستم که همه دکترها دارند، اما جلو چشم نیست. گفتم بگنارد روی میز. اول فقط میکروفون را گذاشت روی میز. قبول نکردم. گفتم می‌خواهم یکی از همین ضبط‌صوت‌های معمولی روی میزیابم. از همین‌ها که، وقتی نوارشان به آخر می‌رسد، با صدای تلقن دهن باز می‌کند و زیان نشان میدهدن. وقتی هرجلسه دوبار صدا می‌کند و زیان نشان میدهد. متوجه می‌شوم که وقتی تمام شده است. از جا بلند می‌شوم. دکتر چندبار گفت اگر دلم بخواهد بیشتر هم می‌توانم بعثنم. میدانم اما حوصله‌اش را ندارم.

وقتی به دکتر و ضبط‌صوت همزمان نگاه می‌کنم، ضبط‌صوت را می‌بینم که به سینه دکتر چسبیده است. فکر کردم اگر ضبط‌صوت نبود. یا دکتر، من باز هم از خاله‌ام و «لورن باکال» حرف می‌زدم؟ با یکی از همین ضبط‌صوت‌ها بود، که حرف زدن مثل «همفری بوگارت» را تمرین می‌کردم.

نمیدانم مگس از کجا پیدا شد که رفت روی دسته ضبط‌صوت نشست. شاید آمده بود تا به حرفهایم گوش کند. آنقدر سرحال بودم که می‌خواستم همه چیز را از اول تا آخر برای دکتر و مگس و ضبط‌صوت تعریف کنم. خاله‌ام، شوهر او لش، محمد بقانی و خودم که دیگر مدت‌هاست مثل «همفری بوگارت» حرف می‌زنم. محمد بقانی

می گوید اگر دوبلور همفری بوگارت مريض بشود. من می توانم بجايش حرف بزنم.  
ها که سرد می شود، باراني بلند می پوشم، و کلاه شاپو را کمی کع می گذارم روی  
سرم، و دستهایم را می گذارم توی جیبم و توی خیابان هانی که یک هفته از باران  
شب یا صبح، یاهمین یکی دو ساعت پیش، خیس است قدم می زنم و به «لورن  
باکال» فکر می کنم. اگر خاله ام نبود، دختر خاله ام بود، حتماً عقدمان را توی  
آسمان ها از مدت ها پیش بسته بودند. مدرسه نمی رفت. گلاس خیاطی می رفت.  
مرتب به خانه ما رفت و آمد داشت. یکبار، نمی دانم به بهانه عید بود یا چیز  
دیگر که نتوانستم جلوی خودم را بگیرم، بدلش کردم و لپ هایش را بوسیدم و گفتم  
چطوری خاله جون. برو عطر صورتش هنوز با من است.

به پدرم حسودیم می شد. اگر می خواست می توانست خاله ام را بزنسی  
بگیرد. هیچ سوالی هم به ذهن هیچ کسر نمی بسید. حتی همین دکتر روان شناس  
که روی رویم پشت میزش توی صندلی لم داده است. اما من حتی نباید فکرش را  
بکنم. مگر از روی ضبط صوت پرید و رفت به طرف دکتر. دکتر دستش را در هوا  
تکان داد و پرسید: شبیه مادرتان بود؟ گفتم: — مادرم قدکوتاه بود و چاق. وقتی  
هم که مريض شد و وزنش را ازدست داد، باز از «لورن باکال» چاق تربود. گفت:  
عاشق خاله تان شدید چون شبیه ... گفتم «لورن باکال» نمیدانم گفتم یا نگفتم. هر  
دو مان عاشق «لورن باکال» بودیم. اما محمد بقائی نمیتوانست مثل «همفری بوگارت»  
حرف بزند. تمام دوهفته ای را که فيلم «خواب بزرگ» را نشان میدادند من و محمد  
بقائی هر شب می رفتم سینما و دو سانس تماشا می کردیم. محمد بقائی همه  
حروفهای «لورن باکال» را از حفظ داشت و من حروفهای همفری بوگارت را. نمیدانم  
کی بود که خاله ام را دیدم که توی چهارچوب در ایستاده پشت و یک کف پایش را  
تکیه داده بود به چهارچوب در با مادرم صحبت می کرد. نه چادرداشت و نه  
روسی. پیراهن چیت گلدار آستین کوتاه تنی بود، دامن پیراهنش می رشد تا  
سرزانوها، پیراهن قالب تن اش بود. جوراب هم پاش نبود، صدای پایم را که شنید  
برگشت بطرف من، اگر مادرم توی اتاق نبود، باز بهانه ای پیدا می کردم و این  
بارهم لپ هایش را می بوسیدم.

مان موقع فهمیدم که چقدر شبیه «لورن باکال» است. شاید هم چون «لورن  
باکال» شبیه اش بود «لورن باکال» را هم دوست داشتم. به محمد بقائی نگفتم تا

موقع عروسی اش. موقع عروسی، محمدباقانی تا دید گفت چرا یک کلمه نگفتش بی معرفت. خودم می آمد خواستگاریش. گمانم از همان موقع بدون اینکه من بفهم. رفته بود توی کوکش. دکتر دوباره پرسید: گفتید کی شبیه کی بود؟ گفتم «لورن باکال» شبیه خاله ام بود، همبازی «همفری بوگارت» در فیلم های «خواب بزرگ» و «داشتن و نداشتن». نمیدانم چقدر از حرفهایم را فهمید. رفت توی فکر. من هم رفتم. میخواستم بگویم آقای دکتر، اگر هزار سال پیش بود و مردی عاشق خواهر مادرش میشد باز مثل حالا فکر می کردید؟ دیدم حوصله حرف زدن را ندارم. روان شناسها آدم هایی نیستند که بشود به آنها گفت تو نمی فهمی. برای همین همیشه ترجیح میدهم همان بازی همیشگی را با او داشته باشم. بازی تو دکتر من میریض. دلم میخواست بگویم: - آقای دکتر، اگر مرحوم فروید را از توی فسسه کتاب های شعابردارند، هیچ چیز از شما نمی ماند، من شک دارم روان شناسی پیدا بشود که در کمی از عشق داشته باشد. همه چیز برای این جماعت، همه از نیاز جنسی آدمیزاد سرچشمه می گیرد، و آدمیزاد موجودی است که تمام ریشه افکارش به پس و پیشش وصل است. وقتی می بینم حرفی را نمی فهمد یا از حدود شعورش به دور است، فوراً حرفم را عوض می کنم. بدruk، بگذار فکر کنند که حرفهایم تداوم منطقی ندارند. اگر هم حرفی برای گفتن نداشته باشم ساكت می مانم و زُل می زنم به همین ضبط و منتظر میشوم تا با صدای تدقی دهن بازکند و زیانش را نشانم بدهد تا من بفهم و قسم تمام شده است، و یا مثل حالا تمام فکرم را متمرکز می کنم روی همین مگسی که گاهی می رود و گاهی می آید. از روی ضبط صوت پرید رفت بطرف دکتر. از آنجا نمیدانم به کجا رفت. پنجه ای هم که توی این اتاق نیست که از آن بیرون پریده باشد. اما میدانم که هست و جای کوچکی از این اتاق را برای خودش اشغال کرده است و هر وقت که دلش بخواهد، فقط باید بالهایش را صد، تا صد و نیجاه بار در شانیه تکان بدهد (من اینرا توی یکی از مجلاتی که فروشگاهها مجانی به مشتری ها می دهند، خوانده ام) تا مثل هلی کویتری از جایش بلند بشود و بباید بطرف من و یا دکتر، و یا بنشیند روی دسته همین ضبط صوت و با گوشها یعنی که حتی دارد و من نمی بینم دوباره به حرفهایم گوش کند.

خیلی دلم میخواهد از دکتر پرسم - دکتر، مگهای هم روان دارند؟ و اگر گفت - دارند، بگویم پس روان شناس هم دارند، و اگر گفت: «نه»، بگویم مگر

مگها چشم و گوش و مغز توی سرشان نیست، و آنقدراین بحث را با او ادامه بدهم، تا ضبط صوت دهن بازکند و بگوید بس است. دلم میخواهد جلسه آخر به او بگویم، آقای دکتر به شهادت همین ضبط صوت و مگس که گاهگداری به حرفهایم گوش می‌کند، وضع و حال من معلوم است، همینی که هست. اما بعan عزیزت تویکی وضعت خیلی خراب است. تا دیرنشده فکری بحال خودت بکن. سری به یکی از همکارانت بزن. یا برو شهرنو، اگر از شهرنو رفتن خجالت می‌کشی برو جلق بزن. پیله کرده است که شرح احوالی از خودم برایش بنویسم. و هرجلسه برای تشویق من یا خواهکردن من هزارجور حرفهای گول زنک سرهم می‌کند. نمیدانم از چه چیز من میخواهد سردربیآورد. اگر مرتضی بود می‌گفت : — آقای دکتر همین من مونده که دستی دستی سند گُس خُلی مونو امضا، کنیم بدیم بدست شما و تا روزی روزگاری بشه سند افشاگری. و یه یابوئی های دهی راه بندازه که طرف از اول سیم هاش قاطعی بود. اینهم سنداش. نه من نباید مثل «مرتضی» حرف بزنم، حرفهای جاهلی و لاتی زبینه مردی که سال دیگر پنجاه ساله میشود، نیست. آنهم مردی ابا حرفه فروشنده‌گی و صبری بیشتر از صبراپوب. یک فروشنده خوب همیشه باید یک لبخند ظریف و کوچک گوشه لبیش باشد. حتی موقعی هم که دارد با همسایه‌اش بگومگو می‌کند، نباید بگذارد آن لبخند ژوکوندی از گوشه لبیش پاک بشود. چون مسکن است روزی روزگاری سروکارش با یک مشتری چاق و چله و پُر حرف بیفتند و ناخواسته این توهمند را درمشتری ایجاد کند که از حرف زدن با او راضی و خشنود نیست. این‌ها از درس‌های آن استاد دانشگاه است که توی سمینار ماهانه فروشنده‌ها، برایمان حرف می‌زد.

دکتر لابد بو برد است که خیلی از حرفها توی ضبط صوت نیست. اصلاً «چرا باید باشد؟ من دلم نمیخواهد از دوران کودکیم با کسی حرف بزنم یا دوران نوجوانی و جوانیم چطور گفت. اولین تجربه‌ام با جنس مخالف درجه سنی بود. اولین بار درجه سنی عاشق شدم. رابطه پدر و مادرم چطور بود، چندمین فرزند خانواده‌ام. حتی «مرتضی» می‌گفت : «بتوجه دیویت، دکتری یا بازپرس اداره ساواک؟ چونکه چونکه دکتری منکه نباید خشتم رو برات پشت رو کنم. آقای دکتر از ما بکش بزن به دیوار» در راهم حتیاً بهم می‌کویید و می‌رفت بیرون. و اگر دکتر می‌رفت و صدایش می‌گرد، حتیاً مشتش را تا آرنج حواله دکتر میداد. می‌رفت و دیگر

با دکتر امریکانی هر جلسه کلی می گفتیم و می خندهایم. حتی راضی شده بودم که مرا خواب کند. بعضی از سوالها را وقتی که من درخواب هستم از من پرسید. از دست این یکی با همه صبرم کلافه ام. چندبار خواستم بگویم آقای دکتر، دارید به حرفهای من گوش می کنید و سرتکان می دهید یا به موسیقی کلاسیکی که نمی دانم از کجا درودیوار دارد پخش می شود. یک بار نشد از من پرسید چه آهنگی دوست دارم. آن دکتر امریکانی همان روز اول از من پرسید. من هم گفتم: "ری چارلز و جیمز براؤن." دفعه بعد که رفتم، دیدم از دستگاه ضبط اش ری چارلز دارد می خواند. باید همان روز اول مثل مرتضی می گفتم: — آقای دکتر، اگه قراره این موسیقی شما برای ما آرام بخش باشد اولندش موج شو یه خوردہ کم کنید، بعدشم اگه دارید داود مقامی، ندارید آغاسی، ایرج مهدیان، اگه هیچ کدام اینها دم دست تون نیست، سومن که هست، اقلایا" او تو بذارید که ماهم یه حالی کرده باشیم. اگه هیچی، هیچی توی بساطتون نیست، پس این سگ مصبو خاموش کنید که اعصاب مونو آنقدر خط خطی نکنه. یامی رفت جلو رویه کتش رامسی گرفت و محکم می کشید بطرف خودش و یامی خواباند توی صورت آقای دکترتا از هزار جایش برق بپرد. نه، نمی شود. باید حتی فکرش را کرد. من همیشه بایدیادم باشد که کارم فروشنده است. A good salesman never get angry, no matter what. برایش حرف زدم از چیزهایی که می دانستم درک و حسن شان برایش سخت است. اصلاً باید حرف می زدم. از صبح می آید پشت میز کارش می نشیند و به حرفهای آدمهایی گوش می کند که مشکل روانی دارند. شب ری چارلز و جیمز براؤن، دو خواننده معروف سیاه پوست آمریکانی دهه هفتاد، بعد هم لابد یک راست می رود خانه. چه میداند که بیرون چه خبر است. خیال نمی کنم، سال تا سال هم برای یک ساعت هم که شده از مطب اش برود بیرون و قدمی توی خیابان بزنند. اگر می رفت حتماً با چشمهای خودش خیلی چیزها را می دید و من دیگر لازم نمی دیدم برای اثبات حرفهایم اینهمه کاغذ و مدرک جمع کنم.

پیکان سترای نارنجی رنگ را، وقتی بار اول دیدم، منم تعجب کردم. اما منکر وجودش نشدم، قرار نیست از دیدن هر چیز که تعجب می کنیم منکرش هم

بشویم. چندروز بعد چندتاشان را باهم دیدم. توی Freeway 405 South. حالا دیگر فکر من کنم همه ایرانی‌ها متوجه تاکسی‌های نارنجی رنگ شده باشند. من معمولاً غرویها می‌بینم که در خیابانهای معمولی در رفت و آمدند. چندشب پیش، موقع رفتن به خانه‌ام، دیدم. یکی شان، نزدیک خانه‌ام، کتابخیابان پارک شده است. از سرکنجه‌کاوی از ماشین پیاده شدم جلو رفتم و از نزدیک خوب نگاه کردم. این دیگر چیزی نبود تا من دریاورش شک کنم. برای اطمینان دکتر دولا شدم به شماره‌اش هم نگاه کردم. ب.ک.م. ویک شماره چهار رقمی به خط خوش برجسته فارسی زیرش.

**Nissan Centre** ماشین‌های ارزان قیمتی هستند. شبیه همان تاکسی‌های خودمان. فراوان هم هستند. برای تائید حرفهایم، سرش را آنقدر مصنوعی تکان داد که می‌خواستم بگویم خر خودتی. وقتی گفتم توی محله‌ای که من زندگی می‌کنم، توی تمام ۷-۱۱ ها بجای هندی‌ها، ایرانی‌ها کارمنی کنند، خندهید.

گفتم انگلیسی حرف زدن شان خیلی از هندی‌ها بهتر است. حتی من با یکی دوتاشان سلام علیک دارم. صحیح‌ها که صفت قهوه شلوغ است، هر وقت مرا می‌بیند بادست اشاره می‌کند و من می‌فهم که می‌گوید – لازم نیست برای پول یک قهوه وقتی را توی صفت تلف کنی. برو بعده حساب می‌کنیم. بعد از ظهر که از سرکار برسی گردم. می‌روم و پول قهوه صحیح را می‌دهم. فقط نیم دانم چرا هر وقت مرا می‌بیند با لهجه غلیظ هندی می‌گوید: Good morning Agha jan. وقتی از پشت پنجره محل کارم، دیدم که محمدباقانی، مثل مست‌ها وسط خیابان تلوتلو می‌خورد و هر آن مسکن است با ماشینی تصادف کند، چه کاری‌اید می‌کردم، عاقلانه ترین کار خبر کردن ۹-۱۱ بود، منهم همین کار را کردم. من که نمی‌توانستم کارم را ول کنم، مجبور بودم با چندتا خریدار سروکله بزنم. بعد هم سرم آنقدر شلوغ شد که همه چیز یادم رفت. تا چندروز بعد خاله «باکال» از ایران زنگ زد. چندسال پیش از شوهر اولش طلاق گرفت و با محمدباقانی ازدواج کرد. با گریه گفت شوهرش چند روز پیش سکته کرده است، گفتم زیاد غصه نخورد، باید اینجا، پول بلیط طیاره را هم برایش می‌فرستم. گفت – کجا باید با چهارتا بچه. دو تا از شوهر اولش و دو تا هم از محمدباقانی. و با التماس و گریه از من خواست تا پولی برای مخارج کفن و دفن برایش بفرستم. بعد هم اگر توانستم هر ماه چیزی حدود پنجاه دلار برایش بفرستم

تا بچه‌هایش از درس و مشق نماند. نگفت به دلار، رقم اش را بفارسی گفت. اما وقتی من حساب کردم. دیدم چیزی، میشود حدود همان پنجاه دلار درماه، که الان مدت‌هاست مرتب برایش می‌فرستم. وقتی عکسی را که در کنار بچه‌هایش گرفته بود، برایم فرستاد، دیدم هنوز هم شبیه نورن باکال است. اگر می‌آمد می‌توانستیم با هم زندگی کنیم. چه کسی می‌دانست که خاله من است. دکتر گفت — شما گفتید بعداز آن ماجرا، باز هم عاشق شدید. گفتم بله آقای ..... باز هم شدم. گفت باز هم طرف شبیه کسی بود؟ گفتم: شبیه «اما تامسون» بازیگر فیلم *Remain of the day*. فیلم را دیده بود، خوش آمده بود. گفت خوش سلیقه هستید، وقتی اسم اش میرید، نگفتم، اما گفتم خانه‌اش *Palm Dale* است. توی نخلستان با فاصله کمی از شط، از خانه‌ام تا آنجا هفتاد پنج مایل راه است. برای من که ماشینی فرسوده دارم، یک ساعت و نیم طول می‌کشد. معمولاً شبها بدبندنش می‌روم، او این‌طور می‌خواهد. برای من هم راحت تر است. وقتی می‌رسم، ماشین را کنار خانه‌اش، زیر درختان نخل که ازنور چراغهای برق سایه دار شده‌اند، پارک می‌کنم. معمولاً با چای و یا قهوه همراه با شیرینی خنگی که دست پخت خودش است از من پذیرانی می‌کند. وقتی چای یا قهوه درست می‌کنم، بویش تمام خانه را پُر می‌کند. بعداز خوردن چای و شیرینی برای قدم زدن می‌روم کنار شط، و یا جاده وسط نخل‌ها را می‌گیرم و می‌روم تا انتهای، که یک چهارراه کوچک است. با چند تائی مغازه، یک پمپ بنزین *Texaco* و چسبیده به آن همبرگر فروشی *Carl's Jr.* که تا ساعت دوازده شب باز است. دو تا قهوه می‌گیرم و توی حیاطش زیر درخت نخل می‌نشینیم و حرف می‌زنیم. وقتی به ساعت می‌جی اش که شکل هلال ماه را دارد، نگاه می‌کند میدانم که بایه. برگردیم. با هم بودنمان هیچ وقت بیشتر از دو ساعت طول نمی‌کشد، اگر می‌تواستم، اگر وسیع‌ام می‌رسید، اگر مسئله دوری راه تا محل کارم نبود، حتی خانه‌انو در کنار خانه‌اش، یا در همان محله برای خودم اجاره می‌کردم. توی یکی از همین دیدارهای شبانه بود که آن اتفاق افتاد. برای دکتر امریکانی تعریف کردم. دکتر امریکانی گفت — شاید از همان شب شروع شد. وقتی از *Palm Dale* برایش گفتم، با محله آشنا بود. از خیابان باریکی که دو طرفش نخل‌های بلند دارند، چندبار عبور کرده بود، حتی همبرگر فروشی *Carl's Jr.* هم یادش بود. وقتی گفتم مه پُر مگی آن شب همه چیز را پوشانده بود، گفت

بعضی وقتها آن طرفها بغاطر شط تمام نخلستان در مه ناپسید می‌شد. گفتم، آن شب را بغاطر مه از خانه تا Carls Jr با ماشین رفتیم. با سرعتی کم بیشتر از راه رفتن تند. قهوه و شیرینی تازه خورده بودیم. توی آن مه، نوشیدنی سرد می‌چسبید. شاید هم نوشیدنی سرد بهانه‌ای بود تا ببینم کنارم توی ماشین نشته است. وقتی کنارم نشست، حس کردم که توی رختخواب کنارم دراز کشیده است و بوی عطرش تمام فضای ماشین را پُرکرده بود. اگر موتور ماشین آنهمه سروصدا نمی‌گرد، حتّماً صدای نفس کشیدنش را هم می‌توانستم بشنوم. با آنکه مه غلیظی همه جا را پوشانده بود، اما هوا سرد نبود. هیچ آمدوشدی در خیابان نبود و یا اگر بود در مه بود و ما نمی‌دیدیم، شیشه پنجه را پانیین کشید، باد همراه مه می‌خورد بصورتش و بوی عطرش همراه مه می‌پیچید توی ماشین. و تمام من ذره ذره پرمیشد از مه نمی‌کنم که بوی عطر تنفس را داشت. میدانستم که دور لب‌هایش، از شیرینی که خورده بودیم، هنوز شیرین است. دلم می‌خواست برای یک لحظه هم که شده، ماشین را در گوشه‌ای پارک می‌کردم و آهسته بظرفش خم می‌شدم و شیرینی دور لب‌هایش را با زبانم پاک می‌کردم. زبانم را که دور لب‌هایم چرخاندم، حس کردم تکه‌ای از مه روی زبانم نشست. دهانم شیرین شد.

نژدیک Carls Jr ماشین را کنار خیابان پارک کردم، سایه‌های دو عابر پیاده را دیدم که با هم حرف می‌زدند، صدا و حرف‌هایشان به گوشم آشنا بود. نژدیک‌تر که شدند، ناصر و صدر را شناختم. ناصر تا چشمش بسن افتاد گفت: چطوری پهلوون؟ و رو به صدر گفت – این رفیق ما تازگی‌ها عاشق شده. برای همینه که طرف‌های ما پیدا ش نمی‌شده. بعد دولا شد و توی ماشین را نگاه کرد و با تعجب گفت، پس اون خانم ایشوند، و بعد با صدایی بلندتر و دلخور گفت ما نمیدونستیم که شما با زن شوهردار رابطه دارید؟ بی معرفت. اقلّاً صبر می‌کردی تا درست و حسابی از شوهرش طلاق بگیره، بعد می‌رفتی دنبالش. بعد رویش را برگرداند طرف صدر و گفت – بیم صدر جون، بیم به عرقی بالا بندازیم، این رفیق ما هم نامرد از آب درآمد. تا آمدم چیزی بگویم، توی مه گم شدند. وقتی برگشتم و بصورتش نگاه کردم دیدم یک قطره اشک روی گونه‌اش چسبیده و خیال پانیین آمدن ندارد، اگر چیزی نمی‌گفت فکر می‌کردم لابد برای شوخی یکی از همین ماسک‌های گریان بصورتش گذاشته است. گفت – توکه میدونی ما هیچ رابطه